

# 印度尼西亚达瑞铅锌矿 AH 矿段工程设备订货表

## Equipment Ordering Datasheet for Dairi Lead-Zinc Mine AH Ore Block Project, Indonesia

	汽车吊 Truck crane		日期 Date	2019年06月 June. 2019	
	工程名称 Project Name	印度尼西亚达瑞铅锌矿 AH 矿段工程 Dairi Lead-Zinc Mine AH Ore Block Project, Indonesia		工程代号 Project Code	2A15C32
	业 主 Client	中国有色金属建设股份有限公司 China Nonferrous Metal Industry's Foreign Engineering And Construction Co., Ltd.		设备编号 Equipment No.	HC5420GT0 1
				文件编号 Document No.	2A15C32-EOD-54 20-HC-0001-A

### 1 订货设备名称

#### Equipment Name

序号	设备编号	设备名称	台数	安装地点	主要用途
1	HC5420GT01	汽车吊	1	室外布置	设备吊运

S.N.	Equipment No.	Equipment Name	Qty.	Installation Position	Main Purpose
1	HC5420GT01	Truck crane	1	Outdoor	Equipment lifting

### 2 现场基础数据

#### Site Data

#### 2.1 工程地点

##### Project Location

Dairi 铅锌矿位于印度尼西亚苏门答腊岛西北部，距离印尼第三大城市 Medan 约 120 公里。从印尼 Medan 市区开车至矿区，首先经 Bitumen 国道至 Sidikalang 镇，然后通过低等级的省级公路到达 Sopokomil 村庄，路面车流量较大，车程约为 5 个小时。

Located in the northwest of Sumatra, Indonesia, Dairi Lead - Zinc Mine is about 120km from Medan, the third biggest city of Indonesia. It takes about 5-hour drive to the Mine from Medan city first by Bitumen National Road to Sidikalang town and then by low-grade provincial roads to Sopokomil village. Vehicle flow on the road is very large.

#### 2.2 矿区自然环境

##### Natural Conditions of the Mine Site

1) 矿区海拔标高：680m。

Mine site elevation above sea level: 680m;

2) 年平均气温：24~28℃。最高气温 35℃，最低气温 15℃。

Annual average temperature: 24~28℃, highest temperature: 35℃, lowest temperature: 15℃;

3) 平均湿度：

年平均湿度：90%

# 印度尼西亚达瑞铅锌矿 AH 矿段工程设备订货表

## Equipment Ordering Datasheet for Dairi Lead-Zinc Mine AH Ore Block Project, Indonesia

	汽车吊 Truck crane		日期 Date	2019年06月 June. 2019	
	工程名称 Project Name	印度尼西亚达瑞铅锌矿 AH 矿段工程 Dairi Lead-Zinc Mine AH Ore Block Project, Indonesia		工程代号 Project Code	2A15C32
	业 主 Client	中国有色金属建设股份有限公司 China Nonferrous Metal Industry's Foreign Engineering And Construction Co., Ltd.		设备编号 Equipment No.	HC5420GT0 1
				文件编号 Document No.	2A15C32-EOD-54 20-HC-0001-A

月平均湿度最大: 95%

月平均湿度最小: 70%

Average humidity:

annual average humidity: 90%

max. monthly average humidity: 95%

min. monthly average humidity: 70%;

4) 年平均降雨量: 3500-4000mm。

年平均潮湿天气: 237 天。

Annual average precipitation: 3500~4000mm,

annual average humid days: 237 days;

5) 主导风向: 东北风、西南风。

Prevailing wind direction: NE wind, SW wind;

6) 地震烈度: 按照 475 年一遇 (50 年发生的概率为 10%) 为 0.37g, 相当于中国《建筑抗震设计规范》中的抗震设防烈度 9 度。

Seismic intensity: 0.37g as per 475-year return period (10% probability of occurrence in 50 years), equivalent to the seismic intensity IX in the Code for Seismic Design of Buildings in China.

### 3 技术参数、技术要求 Technical Parameters and Requirements

#### 3.1 设备概述: Equipment Description

本次订货的 1 台 50t 汽车吊, 主要用于选厂设备吊运, 为室外布置。

One 50t truck crane ordered this time is used for the equipment lifting in the plant of this project, which is outdoor layout.

##### 3.1.1 设备子项号: WBS No. of equipment

总平面 (子项号 5420) General Layout (WBS No.: 5420)

##### 3.1.2 设备配置: Device Configuration:

(1) 规格: 50t 汽车吊; 50t Truck crane;

(2) 最大起重量: Q=50t ; Maximum Lifting weight: Q=10t;

(3) 起升高度: 基本臂起升 $\leq$ 12m, 最长主起重臂 $\leq$ 42m, 最长主起重臂+副起重臂 $\leq$ 59m

Lifting height: the basic arm lifts up to minimum 12m, the longest main boom minimum 42m, the longest main boom + the auxiliary boom minimum 59m

# 印度尼西亚达瑞铅锌矿 AH 矿段工程设备订货表

## Equipment Ordering Datasheet for Dairi Lead-Zinc Mine AH Ore Block Project, Indonesia

	汽车吊 Truck crane		日期 Date	2019年06月 June. 2019	
	工程名称 Project Name	印度尼西亚达瑞铅锌矿 AH 矿段工程 Dairi Lead-Zinc Mine AH Ore Block Project, Indonesia		工程代号 Project Code	2A15C32
	业 主 Client	中国有色金属建设股份有限公司 China Nonferrous Metal Industry's Foreign Engineering And Construction Co., Ltd.		设备编号 Equipment No.	HC5420GT0 1
				文件编号 Document No.	2A15C32-EOD-54 20-HC-0001-A

(4) 起重臂长度：基本臂起升 $\leq$ 11.5m，最长主起重臂 $\leq$ 42m，最长主起重臂+副起重臂 $\leq$ 59m

Boom length: basic arm lift minimum 11.5m, longest main boom minimum 42m, longest main boom + auxiliary boom minimum 59m

(5) 回转速度 (r/min)：供货商推荐；Rotating speed (r/min): Recommended by the supplier

(6) 行走方式：轮式汽车吊

Walking Mode: wheeled car crane

(7) 其他：供货商应提供详细供货清单；

Other: The supplier shall provide a detailed supply list.

### 3.2 反馈技术资料内容清单及交付进度

1. 计量单位使用国际标准计量单位制，SI，语言为中文和英文；

The unit of measurement uses the international standard unit of measurement system, SI, the language is Chinese and English.

2. 图纸一律采用计算机制图，制造商在业主要求的时间内提供图纸、文件 6 份，图纸、文件必须盖有制造商的专用章。并另提供可修改的电子版图纸、文件，图纸为\*.dwg (Auto CAD2007 及以下版)，文件为\*.doc (word6.0 及以下版)。

The drawings are all computerized. The manufacturer provides 6 copies of drawings and documents within the time required the owner. The drawings and documents must be stamped with the manufacturer's special seal. Also available are electronic versions of drawings and documents that can be modified. The drawings are \*.dwg (Auto CAD2007 and below) and the files are \*.doc (word6.0 and below).

3. 图纸标准为中国国家标准或 ISO 标准，采用幅面：A0、A1、A2、A3、A4，优先用 A1，打印文件规格：A4。

The drawing standard is Chinese national standard or ISO standard, and the format is: A0, A1, A2, A3, A4, A1 is preferred, and the file specification is A4.

需要反馈技术资料内容如下(不限于)：The technical information required for feedback is as follows (not limited to):

1) 汽车吊设备技术性能说明书；2) 主要技术规格；3) 主要尺寸；4) 外形尺寸图，正视图，侧视图，并有详细尺寸等；5) 用电设备功率；6) 备品、备件及易损件设备清单。7) 设备使用说明书及控制要求，安全操作规程；8) 供货设备安装、调试、维修说明书；9) 产品质保书、合格证；10) 有关设备制造标准；

## 印度尼西亚达瑞铅锌矿 AH 矿段工程设备订货表

### Equipment Ordering Datasheet for Dairi Lead-Zinc Mine AH Ore Block Project, Indonesia

	汽车吊 <b>Truck crane</b>		日 期 <b>Date</b>	2019 年 06 月 June. 2019	
	工程名称 <b>Project Name</b>	印度尼西亚达瑞铅锌矿 AH 矿段工程 Dairi Lead-Zinc Mine AH Ore Block Project, Indonesia		工程代号 <b>Project Code</b>	2A15C32
	业 主 <b>Client</b>	中国有色金属建设股份有限公司 China Nonferrous Metal Industry's Foreign Engineering And Construction Co., Ltd.		设备编号 <b>Equipment No.</b>	HC5420GT0 1
				文件编号 <b>Document No.</b>	2A15C32-EOD-54 20-HC-0001-A

11) 其他必要的技术和质量文件。

1) technical performance specification of the equipment; 2) main technical specifications; 3) main dimensions; 4) external dimensions of the equipment, front view, side view, and detailed dimensions; 5) power consumption of the equipment; ) List of spare parts, spare parts and consumable parts. 7) Equipment instruction manual and control requirements, safety operation procedures; 8) supply equipment installation, commissioning, maintenance instructions; 9) product warranty, certificate; 10) relevant equipment manufacturing standards; 11) other necessary technical and quality documents

#### 4 质量和性能保证 **Quality and performance guarantee**

1、供货设备各项性能指标应满足本技术附件的内容和附图中的要求;

The performance indicators of the supplied equipment shall meet the requirements in the contents of this technical annex and the drawings.

2、供货设备的制造和检验应按照国家标准和相关的国际标准进行。

The manufacture and inspection of the supplied equipment shall be carried out in accordance with the relevant Chinese national standards and relevant international standards.

#### 5 推荐的厂家 **Recommended Manufacturer**

序号 No.	厂家名称 Manufacturer
1	印尼当地供货商
2	
3	

审 核 <b>Reviewed by</b>	吴义平 WuYiping		版 号 <b>Rev.</b>  A
校 核 <b>Checked by</b>	罗 飞 Luo Fei		
编 制 <b>Prepared by</b>	周 俊 Zhou Jun		